

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Segundo período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva

Roma, 17-19 de mayo de 2000

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 6 del programa

Para aprobación



Distribución: GENERAL
WFP/EB.2/2000/6-B/2
26 abril 2000
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN — GEORGIA 6122.01

Asistencia de socorro y recuperación para grupos vulnerables

Número de beneficiarios	454.000
Duración	Dos años (1° de julio de 2000 – 30 de junio de 2002)

Costo (dólares EE UU)

Costo total para el PMA	14.470.657
Costo total de los alimentos	7.568.680

RESUMEN

La población de Georgia, especialmente los pobres y vulnerables, se enfrenta a un futuro muy incierto. El país cuenta con poca libertad de maniobra tanto política como económica. Hay posibilidad de que se reanuden los conflictos internos en Abjasia y Osetia del Sur y de que surja un nuevo conflicto en Ajara. Unas 260.000 personas desplazadas en el interior (PDI), víctimas de conflictos anteriores, se están integrando ya en las comunidades locales. Existe también el peligro de que los conflictos se extiendan a los países vecinos, a la Federación de Rusia (Chechenia), y entre Azerbaiyán y Armenia. Tanto en Rusia como en Georgia las elecciones son inminentes. El colapso económico de los últimos años ha dejado al gobierno con la posibilidad de financiar sólo el 37% de su presupuesto de 1999, y con una gran dependencia de las Instituciones de Bretton Woods y de la financiación de donantes bilaterales, que representa más del 40% del presupuesto nacional. La población, estimada en unos 4 a 5 millones de georgianos, ha visto descender un 60% los ingresos per cápita y perderse o reducirse sus ahorros por la hiperinflación de mediados de los años noventa. La infraestructura básica se ha desmoronado: se dispone de electricidad tan sólo de 6 a 8 horas por día, y muchos sistemas de riego y drenaje no funcionan. El régimen de pensiones, la principal red de seguridad social, tiene la capacidad de efectuar los pagos sólo en forma irregular, en el mejor de los casos. Georgia no produce alimentos suficientes para alimentar a su población, pero podría aumentar la producción de manera económicamente eficaz. Su fragilidad económica limita las importaciones de productos alimenticios básicos, y hace que sus precios estén fuera del alcance de los más vulnerables. El país acoge a más de 5.000 refugiados, cifra que podría aumentar en los meses venideros. Las personas que corren un riesgo mayor son las que no pueden resolver por sí solas los problemas de subsistencia y carecen de un apoyo familiar, esto es, los huérfanos, los discapacitados físicos y mentales, y los pensionistas ancianos que viven solos. Hay personas que podrían recuperarse si contaran con los medios necesarios. Por ejemplo, los pequeños agricultores que poseen una octava parte de hectárea o más, y las comunidades que podrían beneficiarse de una infraestructura social mejorada. El PMA no está en condiciones de ayudar a todas las personas vulnerables de Georgia ni de satisfacer todas sus necesidades reales. En consecuencia, está orientando su asistencia a las personas vulnerables de las zonas con mayor inseguridad alimentaria y tratando de trabajar con una amplia gama de socios para asegurar que su ayuda vinculada a la de otros reporte el mayor beneficio posible a los grupos destinatarios. Esta OPSR se divide en dos partes, una de socorro y otra de recuperación. En el aspecto de socorro se dirige a los refugiados, los huérfanos y los discapacitados físicos y mentales que viven en instituciones, y los pensionistas ancianos que viven solos y dependen de instituciones para su alimentación. El programa de recuperación apunta a la rehabilitación de una infraestructura agrícola básica y a la producción de cultivos comerciales para los pequeños agricultores que poseen tierras privadas y para las comunidades que carecen de una infraestructura social básica. Los dos componentes de esta OPSR de dos años contribuyen a potenciar a las comunidades y a crear en ellas una capacidad de recuperación mediante la modalidad de alimentos por capacitación (APC), la promoción de organizaciones comunitarias y la capacitación. La ejecución de una estrategia orientada a las personas vulnerables de las zonas más aquejadas de inseguridad alimentaria promueve la sostenibilidad.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Región de Asia y Europa Oriental, (OAE): Sra. J. Cheng-Hopkins tel.: 066513-2209

Coordinadora de Programas, OAE: Sra. U. Thapa tel.: 066513-2041

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de Documentos y Reuniones (tel.: 066513-2645).



LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

ACF	<i>Action contre la faim</i>
ACV	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad
APC	Alimentos por capacitación
APT	Alimentos por trabajo
CEI	Comunidad de Estados Independientes
CIR	Comité Internacional de Rescate
ERP	Evaluación rápida participativa
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
ME	Memorando de Entendimiento
OACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
PBIDA	Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos
PDI	Persona desplazada en el interior del país
PEIP	Punto de entrega en el interior del país
PIB	Producto interno bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
SCF	<i>Save the Children Fund</i>
UMCOR	Comité de Socorro de la Iglesia Metodista Unida
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNOMIG	Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia



CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN DE LA AYUDA

Una situación de crisis

1. Después de la independencia proclamada en 1991, Georgia experimentó guerras civiles y conflictos étnicos en Osetia del Sur y Abjasia. Aunque se han logrado algunos acuerdos con respecto a Osetia del Sur, queda por resolver el conflicto de Abjasia, donde volvieron a registrarse hostilidades en 1998. Hay alrededor de 260.000 personas desplazadas en el interior del país. Todavía existen zonas potencialmente conflictivas en otras regiones, tales como Ajara, donde las próximas elecciones presidenciales de abril de 2000 han creado tensiones entre los líderes locales y nacionales. Cualquier conflicto que se produjera entre Ajara y Georgia podría conducir a una desestabilización de Javakheti y otras regiones. En Georgia del Oeste hay grupos disidentes que continúan provocando insurrecciones. El actual presidente de Georgia, Eduarde Shevardnadze, ha sido víctima de dos atentados de asesinato por motivos políticos. Los conflictos desatados en los países vecinos de Armenia, Azerbaiyán y la Federación de Rusia constituyen una amenaza a la estabilidad del país. Georgia acoge actualmente más de 5.000 refugiados chechenios, y se prevé la llegada de nuevos refugiados en primavera, cuando desaparezca la nieve de las montañas.
2. Las principales actividades económicas de Georgia dependen mucho de Rusia y de los países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), que representan alrededor del 44% del comercio (*Economic Trends*, 1999). Por consiguiente, la crisis del rublo de 1998 provocó un déficit comercial y una crisis económica de grandes proporciones en Georgia. La base industrial es tecnológicamente obsoleta, nociva para el medio ambiente y carente de competitividad suficiente como para mantener su cuota de mercado. Georgia ha sufrido un proceso de desindustrialización, que se ha traducido en un aumento del desempleo. La producción industrial de 1996 alcanzó sólo un 14% de los niveles de 1989, cuando sólo funcionaba el 46% de las industrias oficiales registradas (PNUD, 1999). Las inversiones extranjeras siguen siendo bajas, ya que se considera a Georgia como muy inestable.
3. La agricultura representa el 30% del producto interno bruto (PIB) y aporta hasta el 50% de los ingresos de los hogares tanto rurales como urbanos. Este sector ha sufrido una rápida disminución, con una producción actual situada en torno a la mitad de los niveles de 1990 (PNUD, 1999). El descuido de los sistemas de riego y drenaje durante muchos años ha dado lugar a anegamientos, formación de pantanos, salinización y erosión del suelo, y a una merma de la productividad agrícola. Para mejorar el sector agrícola y la seguridad alimentaria de los hogares rurales será necesario rehabilitar los sistemas hidrológicos. Como en el caso de otros sectores, en el momento de la independencia la mayor parte de los bienes agrícolas pertenecía al estado y, por lo tanto, debían ser privatizados. En abril de 1998, se había privatizado sólo el 26% de las tierras; la falta de propiedad de la tierra está íntimamente relacionada con la pobreza.
4. El PIB oficial per cápita, situado en 700 dólares EE UU en 1999, alcanza sólo alrededor del 40% de los niveles de 1990 (PNUD, 1999), y los observadores informados lo consideran demasiado alto. Georgia tiene uno de los PIB per cápita más bajos de los países de la CEI, inferior al de muchos países en desarrollo. La generación de recursos gubernamentales es baja y débil. El sistema de recaudación de impuestos es deficiente, genera sólo el 10% del PIB y adolece de una corrupción desenfrenada. En 1999, el gobierno pudo financiar sólo el 37% de su presupuesto, y las instituciones de Bretton Woods financiaron alrededor del 40% (PNUD, 1999). La deuda de Georgia está creciendo



más rápidamente que su PIB, y el servicio de la deuda externa constituye alrededor del 25% de los ingresos totales.

Análisis de la situación

5. La población de Georgia, entre unos 4 y 5 millones de habitantes, necesita alrededor de 815.000 toneladas de cereales al año, de las cuales 650.000 corresponden al trigo. En 1999, se produjeron 280.000 toneladas de trigo, volumen muy inferior a las necesidades (FAO, 1999). Según la clasificación de la FAO, Georgia es un país de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA). Sin embargo, no escasean los alimentos ni en los mercados rurales ni en los urbanos, ya que se dispone de alimentos importados. El problema de la mayor parte de la población es el acceso a los alimentos. Los precios y los ingresos familiares son los principales factores determinantes de la seguridad alimentaria de los hogares, en los cuales la capacidad de comprar alimentos ha ido decreciendo con los años, ya que los ingresos han disminuido alrededor de un 40% en comparación con los niveles de 1990, al tiempo que los precios han subido como consecuencia de la inflación. En 1997, el costo de la cesta mínima mensual de alimentos, de alrededor de 2.500 calorías por persona, era de alrededor de 50 lari (25 dólares EE UU). Alrededor de un 50% de la población percibe ingresos inferiores al costo de la cesta de alimentos (PNUD, 1999).
6. La capacidad de los hogares para comprar alimentos se ha visto afectada negativamente por las grandes crisis macroeconómicas y los conflictos étnicos. La tasa de desempleo es de alrededor del 22% a nivel nacional y de un 35% en las zonas urbanas (PNUD, 1999). Es cada vez más frecuente que profesionales de nivel superior se vean obligados a aceptar empleos muy inferiores a su preparación y aptitudes. Una gran parte de mujeres, tales como las egresadas, no logra conseguir empleo y han tenido que trabajar en mercados que se consideran peligrosos y, a veces, controlados por criminales. Los trabajadores de más edad se ven más desfavorecidos todavía por cuanto tienen que enfrentarse a la discriminación por edad.
7. La capacidad de los hogares rurales de aumentar la producción y los ingresos se ha reducido debido a una mengua de la productividad agrícola. Los rendimientos de los cereales y de los cultivos de exportación tradicionales son bajos, debido al descuido de los sistemas de riego y drenaje durante varios años, como ya se ha mencionado. El envejecimiento y la falta de mantenimiento de las plantaciones de cítricos y viñedos han contribuido a la mala calidad y malos rendimientos de estos cultivos de exportación. Muchos agricultores no tienen acceso al crédito y carecen de los conocimientos técnicos necesarios para una producción agrícola eficaz. Los miembros de los hogares más pobres carecen de equipo y aperos, y trabajan largas horas con temperaturas bajo cero y sin la vestimenta y el calzado apropiados.
8. La principal red de seguridad social para los pobres es el Programa de bienestar social, que ofrece subsidios a los pensionistas ancianos, los discapacitados y las PDI. El régimen de pensiones se ha derrumbado como consecuencia del decrecimiento económico. El gobierno está tratando de prestar mayor atención a la población vulnerable, pero no ha podido pagarles con regularidad los beneficios sociales. En 1999, se debía a los pensionistas hasta seis meses de prestaciones jubilatorias (PNUD, 1999). Las pensiones mensuales, de 12 lari (6 dólares EE UU) por término medio, se han ido pagando cada vez con mayor irregularidad de suerte que muchas personas ancianas no cuentan con los ingresos necesarios para pagarse los alimentos y la calefacción.
9. Los niveles de malnutrición crónica o de retraso del crecimiento son superiores a la incidencia prevista de 2 a 3%. La encuesta del UNICEF realizada en 1999 arroja niveles



del 11,7% de retraso del crecimiento en los niños menores de cinco años. Algunas regiones, tales como Kakheti, Kvemo Kartli y Samtshkhe-Javakheti tienen una incidencia de retraso del crecimiento de más del 15%. Se han observado cambios en las pautas del consumo alimentario, en el sentido de que ahora los hogares consumen alimentos menos nutritivos. Si no se contiene esta tendencia, es probable que aumente la malnutrición.

La situación de la mujer

10. La combinación de los trastornos sociales, políticos y económicos ha devastado a las comunidades, causando privaciones sobre todo a los miembros más vulnerables de la población, que son las mujeres y los niños.
11. Los trastornos y el retroceso económico concomitante han hecho que muchas mujeres perdieran su empleo. En efecto, al dejar de funcionar las industrias que tradicionalmente empleaban a las mujeres, tales como las de los tejidos, la confección, la elaboración de alimentos y la industria química y petroquímica, las mujeres han quedado marginadas de la vida activa. En el ámbito rural, el empleo femenino estaba concentrado principalmente en las zonas de producción del té y vitivinícolas. Zonas que, como ya se ha dicho, quedaron destruidas casi completamente debido al descuido de que fueron objeto durante la transición de la economía agrícola centralizada a la privatización del sector. Entretanto, ha crecido de forma pronunciada el número de hogares en los que la única o principal fuente de ingresos la aporta la mujer, pero teniendo en cuenta que la remuneración media de ésta constituye sólo el 41% del nivel mínimo de subsistencia establecido por el Gobierno, comparado con el de la mano de obra masculina que cubre el 99,6%.
12. Además, la pérdida de las antiguas garantías de servicio social ha dificultado el mantenimiento de las familias en tiempos de penuria económica. Las mujeres están muy mal representadas y, muchas veces, desprotegidas. Incluso en la administración pública, ocupan sólo un 3 a 5% de los cargos superiores.

Política del Gobierno

13. La política macroeconómica del Gobierno se encuadra principalmente en el marco de los programas de estabilización y ajuste de las instituciones de Bretton Woods, que incluyen la reforma estructural en las siguientes esferas:
 - introducción de una moneda nacional con un tipo de cambio negociado libremente;
 - liberalización de los precios y del comercio;
 - reforma tributaria;
 - privatización, con inclusión de la reforma agraria;
 - reestructuración del sector bancario; y
 - la creación de un marco jurídico y normativo para el desarrollo del sector privado.
14. El Gobierno está afinando sus criterios de selección de los grupos vulnerables para poder prestar asistencia a los más necesitados. Desde 1998, la política gubernamental respecto de los grupos vulnerables ha estado insistiendo en la necesidad de pasar del socorro al desarrollo. Se está alentando a los donantes bilaterales y a los organismos internacionales a que presten más atención a las necesidades y estrategias a más largo plazo.
15. Alentado por algunos donantes (el Banco Mundial, el PNUD, la OACNUR), el Gobierno cambió últimamente su política respecto de las PDI de suerte que su asistencia se encuadrará en el marco de la vulnerabilidad de cada persona más que en el de su mera



condición de PDI, como se había hecho hasta ahora. Esta nueva política fomenta la integración en las comunidades locales. Este año se realizará una encuesta orientada a identificar a las PDI más vulnerables, que serán las que tendrán derecho a la asistencia.

16. La privatización de las tierras ha comenzado en 1992, cuando el Gobierno destinó alrededor del 60% de las tierras de cultivo de alta calidad para su privatización. Sin embargo, recién en 1996 se promulgaron leyes que permitieron la propiedad privada de la tierra, la concesión de títulos de propiedad sobre la tierra y el arriendo de las tierras estatales al sector privado. Entre otras medidas adoptadas por el Gobierno para mejorar la seguridad alimentaria de los hogares de las zonas rurales cabe mencionar las siguientes: el perfeccionamiento de los conocimientos agrícolas; la investigación y capacitación; el crédito agrícola y la prestación de servicios de apoyo para el riego; los sistemas de drenaje e hidrológicos.

ASISTENCIA DEL PMA HASTA LA FECHA

17. El PMA ha estado en Georgia desde 1993, prestando ayuda alimentaria a las PDI y a otros grupos vulnerables afectados por la crisis económica y los conflictos civiles. En 1997, el PMA comenzó a realizar actividades de alimentos por trabajo (APT) para contribuir a mejorar la seguridad alimentaria de los hogares de la población rural. Entre mayo de 1997 y julio de 1999, el PMA distribuyó 18.400 toneladas de alimentos a 73.800 hogares aquejados de inseguridad alimentaria y prestó apoyo a 188 proyectos de APT. Las actividades de APT contribuyeron a rehabilitar 11.700 hectáreas de plantaciones de té, mejoraron el riego de 29.100 hectáreas, realizaron el drenaje de hasta 4.870 hectáreas, todo lo cual reforzó las oportunidades generadoras de ingresos de los hogares rurales. Entre otras actividades figuran la rehabilitación de caminos secundarios, puentes, escuelas y sistemas de abastecimiento de agua, así como algo de repoblación forestal. El PMA está ejecutando actualmente una OPSR que comenzó en julio de 1999 y terminará en junio del 2000, cuyo objetivo es contribuir al mejoramiento de la seguridad alimentaria de los grupos vulnerables y aumentar las oportunidades de los beneficiarios de volverse autosuficientes. La OPSR actual proporciona 15.444 toneladas de productos básicos a un promedio de 100.000 personas mediante las APT destinadas a crear una autosuficiencia, y 2.746 toneladas para la supervivencia, durante el invierno, de 12.000 pensionistas ancianos más vulnerables que viven en instituciones y de 70.000 PDI.

Justificación de la ampliación

18. El panorama se presenta muy incierto para la población de Georgia, y el margen de maniobra del Gobierno es reducido: la guerra de Chechenia, las elecciones en Rusia y Georgia, y la amenaza de disturbios internos y de conflictos en los países vecinos, como Armenia y Azerbaiyán, son los principales factores determinantes de la estabilidad política y económica del país. Además, como ya se mencionó anteriormente, el Gobierno pudo financiar sólo el 37% de su presupuesto para 1999 y depende de los donantes exteriores para cubrir más del 40% del presupuesto nacional. La estrategia para pasar del socorro a una recuperación sostenible se basa en un enfoque más orientado al desarrollo y fundado en una acción comunitaria, que necesita un calendario más amplio que el de un año. Por lo tanto, se propone que la duración de la presente OPSR abarque un período de dos años.
19. Varios años de estancamiento económico y de escasa generación de ingresos han desembocado en el desmoronamiento de la red de seguridad social integral que existía anteriormente. Aunque las reformas sociales y económicas actualmente en curso indican



un paso positivo hacia el logro de los objetivos gubernamentales de desarrollo a largo plazo, a corto plazo cargan un peso adicional sobre los hombros de una parte importante de la población que sigue viviendo en la pobreza y todavía no se ha recuperado de los trastornos sufridos. Los grupos más afectados por las actuales reformas macroeconómicas son los que tienen menos probabilidad de proveer a su subsistencia y dependen totalmente de la ayuda del Gobierno. Los planes de pensiones, uno de los pilares de cualquier red de seguridad social, no suelen contar con la financiación necesaria y, en el mejor de los casos, las pensiones se pagan sólo esporádicamente.

20. El conflicto en Chechenia y la afluencia concomitante de refugiados han ejercido una ulterior presión sobre los ya escasos recursos presupuestarios de Georgia. Los problemas que se presentan en el sector social son bien conocidos por el Gobierno que está haciendo arduos esfuerzos por formular un nuevo mecanismo de protección social, más adaptado a las realidades de la economía de mercado. Entre tanto, algunos programas financiados con cargo al estado necesitarán ayuda de los donantes.
21. En tales circunstancias, se propone que continúe la distribución de alimentos hasta que el Gobierno georgiano logre crear una nueva red de seguridad social y/o su economía haya repuntado suficientemente como para prestar los servicios básicos a las categorías más vulnerables. Las actividades del programa de socorro tienen por objeto mejorar la seguridad alimentaria de los que dependen sólo de la ayuda del Gobierno y no cuentan con una red familiar, como son los huérfanos, los discapacitados, los pensionistas que viven solos y los refugiados.
22. Tradicionalmente, la agricultura ha sido uno de los sectores más importantes de la economía georgiana, gracias a las diversas zonas climáticas favorables y a unos suelos relativamente fértiles. Antes de la independencia, el sector agrícola georgiano abastecía a la Unión Soviética con hortalizas, frutas, cítricos, té y vino, mientras que otros productos alimenticios, tales como cereales y legumbres, y los piensos se importaban de otras repúblicas soviéticas.
23. Después de la independencia y del cese de importaciones de alimentos básicos procedentes de la Unión Soviética, los agricultores georgianos tuvieron que asumir una función más importante en el suministro de alimentos del país. Lo cual se vio dificultado por la falta de conocimientos y experiencias sobre la administración de empresas independientes y por las pérdidas sufridas en materia de riego y drenaje. Por consiguiente, los agricultores estaban poco preparados para esta tarea gigantesca. Como consecuencia, en 1994 los niveles de la producción agrícola habían descendido un 60% con respecto a los comienzos de los años noventa. Lo cual no sólo determinó un suministro nacional de alimentos insuficiente para los hogares rurales, que dependen principalmente de la producción agrícola para su subsistencia, sino que también fue una de las causas principales de que continuara en Georgia la inseguridad alimentaria y de los medios de subsistencia.
24. Con una ayuda inicial, los pequeños agricultores de Georgia tendrán la oportunidad de llegar a ser económicamente autosuficientes. El objetivo general de las actividades de APT será contribuir a lanzar las economías rurales y restaurar la infraestructura social básica. El conjunto de las actividades que se realizarán en el marco del presente programa tendrán por objeto rehabilitar los bienes agrícolas esenciales y la infraestructura social principal. Estas actividades contribuirán a restablecer la capacidad productiva de la tierra y, por ende, a mejorar la seguridad alimentaria y la autosuficiencia de los hogares de las comunidades georgianas vulnerables. Además, el PMA proporcionará alimentos por capacitación (APC)



con objeto de potenciar los conocimientos agrícolas y ofrecer técnicas de liderazgo y de gestión.

PLAN DE EJECUCIÓN

Objetivos y metas

25. La meta general de la presente OPSR será proseguir la transición hacia un enfoque orientado a una recuperación más global y sostenible que tendrá los siguientes objetivos:

Objetivo a corto plazo

- prestar socorro a los grupos más vulnerables y desprotegidos que no cuentan con ningún otro sistema de ayuda más que el Gobierno, es decir, los huérfanos, los discapacitados, los pensionistas ancianos que viven solos en instituciones, las PDI, y los refugiados chechenos.

Objetivos a plazo medio

- potenciar la capacidad de los pequeños agricultores de aumentar la producción agrícola y la seguridad alimentaria mediante la rehabilitación agrícola y la formación profesional;
- restablecer la autosuficiencia y la cohesión social entre los diferentes grupos étnicos mediante la colaboración en actividades económicas y la creación de una infraestructura social mejorada para todos;
- prestar asistencia a la mujeres para que puedan acceder a los bienes agrícolas económicos que les permitirán aumentar la seguridad alimentaria de sus familias;
- proporcionar a las mujeres técnicas de liderazgo y de gestión para que puedan intervenir eficazmente en la toma de decisiones a nivel comunitario; y
- crear en las comunidades el sentido de apropiación del proceso de desarrollo.

PRINCIPALES COMPONENTES DEL PROGRAMA

26. Los componentes principales de la OPSR se esbozan en el cuadro que figura a continuación.

VISIÓN GENERAL DE LAS ACTIVIDADES				
Actividad	Objetivo	Grupo beneficiario	Contraparte	Contribución de contrapartida
	Socorro			
Asegurar la disponibilidad de alimentos en instituciones y mejorar el valor nutritivo y el aporte calórico de los huérfanos	Alimentación en instituciones	Huérfanos	UNICEF	Asistencia mediante control del impacto/control cualitativo Evaluar en 11 instituciones las normas sanitarias y el desarrollo físico y psicológico de los niños



VISIÓN GENERAL DE LAS ACTIVIDADES

Actividad	Objetivo	Grupo beneficiario	Contraparte	Contribución de contrapartida
	Socorro			
Asegurar la disponibilidad de alimentos en instituciones y mejorar el valor nutritivo y el aporte calórico de los discapacitados física y mentalmente (Nivel I y II, según la clasificación del Gobierno)	Alimentación en instituciones	Discapacitados (Nivel I II)	UNICEF	Capacitar al personal de la institución Igual que lo anterior
Proporcionar seguridad alimentaria básica durante todo el año a pensionistas ancianos gravemente aquejados de inseguridad alimentaria	Alimentación en instituciones Zonas urbanas: comedores gratuitos	Pensionistas mayores de 65 que viven solos	Instituciones gubernamentales y eclesiales	Proporcionar vivienda y artículos no alimentarios
Proporcionar seguridad alimentaria básica a los refugiados de Chechenia	Asistencia alimentaria	Refugiados de Chechenia	UNHCR	Proporcionar artículos no alimentarios y vivienda
	Recuperación del sector agrícola/APT			
Promover la autosuficiencia mediante la rehabilitación de bienes de producción a fin de aumentar capacidades agrícolas	Rehabilitación de: – Sistemas de drenaje y de riego – Protección de tierras	Propietarios de pequeñas parcelas (0,8 hectáreas y más) Dando prioridad a: – Niños de hogares monoparentales – Familias grandes – Familias con varias personas ancianas	Grupos comunitarios Autoridades locales ACF/SCF/UMCOR	Seleccionar a los participantes Definir proyectos en el segundo año Definir proyectos en el primer año Rehabilitar el nivel del colector principal Proporcionar insumos agrícolas y ayuda técnica
	Recuperación del sector agrícola/APT			
Prestar asistencia a las mujeres para que recuperen el acceso a bienes económicos, y contribuir a la creación de medios que les permitan asumir responsabilidades importantes para el bienestar de sus familias	Rehabilitación de cultivos comerciales: – Té – Cítricos – Uvas – Huertos – Hortalizas de invierno/cultivos de	Igual que lo anterior Al menos el 70% de mujeres	Grupos comunitarios Autoridades locales	Seleccionar a los beneficiarios Conceder títulos de propiedad sobre la tierra Impartir capacitación en comercio y administración para mujeres que quieren trabajar en la elaboración y comercialización de alimentos



VISIÓN GENERAL DE LAS ACTIVIDADES

Actividad	Objetivo	Grupo beneficiario	Contraparte	Contribución de contrapartida
	Socorro			
	invernadero			Identificación del mercado Calidad de los productos
	Recuperación del sector social/APT			
Promover la autosuficiencia y habilitación ayudando a la población a eliminar los principales obstáculos infraestructurales que ella misma defina	p.e., abastecimiento de agua potable Rehabilitación de escuelas Otros problemas señalados por la población	Sin tierra PDI Hogares monoparentales Familias	Grupos comunitarios Gobierno local/ONG	Definir proyectos comunitarios Seleccionar a los participantes Definir proyectos comunitarios en el primer año
	APC/capacitación relacionada con el proyecto			
Aumentar la capacidad de las mujeres de asumir funciones directivas en la asistencia a la planificación y gestión del desarrollo en sus comunidades	Impartir capacitación en liderazgo a las mujeres de los grupos comunitarios y enseñarles técnicas de movilización comunitaria	2 mujeres de cada grupo comunitario	CIR y otras ONG locales indicadas	Impartir capacitación en movilización comunitaria y técnicas de liderazgo
Perfeccionar los conocimientos de las mujeres en la esfera comercial y administrativa para que puedan participar en la recuperación económica de su país	Impartir capacitación en materia de actividades comerciales y de mercadeo a las mujeres que trabajan en microempresas, tales como de tratamiento de la fruta, mercadeo de hortalizas, etc.	Mujeres que participan en actividades de APT de producción y tratamiento de la fruta y las hortalizas	<i>Women in Business</i>	Impartir capacitación en técnicas comerciales y administrativas y ayudar a identificar mercados
Mejorar las técnicas agrícolas de pequeños agricultores para aumentar la productividad agrícola general	Impartir capacitación en técnicas agrícolas mejoradas a pequeños agricultores que participan en actividades de APT	Propietarios de pequeñas parcelas. Al menos un 30% de mujeres	Por determinar	Impartir capacitación en técnicas agrícolas y comerciales

27. La OPSR constará de dos componentes principales:

- **El programa de socorro** prestará asistencia alimentaria a los huérfanos, los discapacitados y los pensionistas ancianos que viven solos en instituciones, así como a los refugiados chechenos;
- **El programa de recuperación** se dedicará a la rehabilitación de los bienes sociales y agrícolas esenciales y prestará asistencia alimentaria a través de las actividades de APT. Se utilizarán los APC para impartir una capacitación relacionada con el proyecto, por ejemplo técnicas agrícolas mejoradas para pequeños agricultores; capacitación en actividades comerciales y mercadeo para las mujeres que trabajan en microempresas del sector comercial (relacionadas principalmente con la elaboración



de alimentos); y técnicas de liderazgo para mujeres que representen grupos comunitarios.

Programa prolongado de socorro

Alimentación en instituciones para huérfanos, discapacitados y ancianos

28. Los criterios de selección para el nuevo programa de asistencia de socorro serán los niños en orfanatos, los discapacitados (Niveles I y II, según la definición del Gobierno georgiano) y los pensionistas ancianos que viven solos en instituciones. El PMA proporcionará un programa de 1.500 calorías diarias a lo largo de todo el año, el equivalente de una ración completa de harina, frijoles y aceite. La harina estará enriquecida con hierro; y el aceite, con vitamina A. El suministro de alimentos abordará las necesidades nutricionales del grupo destinatario, con objeto de reducir al mínimo el riesgo de carencia de micronutrientes y de malnutrición, especialmente entre los niños. Las contribuciones del Gobierno a las instituciones se basarán en un acuerdo, por el que el Gobierno proporcionará artículos alimentarios perecederos pero esenciales, tales como hortalizas, frutas y carne. En las ciudades con altísima concentración de pensionistas ancianos que no cuentan con el apoyo de una familia, el PMA proporcionará una comida caliente al día en comedores gratuitos.
29. En la ejecución del componente de socorro y para lograr un impacto mejorado del programa, el PMA colaborará con el UNICEF, que evaluará el estado sanitario de los huérfanos de 11 instituciones. La ayuda del UNICEF se requiere para un control cualitativo de todas las instituciones que reciben ayuda del PMA. El programa de capacitación del personal que el UNICEF imparte en una institución podría extenderse a otras instituciones que reciben ayuda en el marco del programa de socorro del PMA.

Asistencia alimentaria a refugiados chechenios

30. A partir de marzo de 2000 y en consonancia con el Memorando de Entendimiento (ME) convenido con la OACNUR, el PMA se ha comprometido a prestar asistencia alimentaria a unos 5.000 a 6.000 refugiados de Chechenia como mínimo situados actualmente en el distrito de Akhmeta de la región de Kakheti. Con la llegada de la primavera y la posibilidad de que los refugiados pasen la barrera montañosa del Cáucaso septentrional, se prevé otra afluencia de varios miles de refugiados. La OACNUR ha preparado un plan de contingencia para alrededor de 10.000 refugiados, a partir de junio de 2000, que el PMA ha adoptado y al que respaldará con su ayuda. Los beneficiarios seleccionados recibirán una ración diaria de alimentos sin cocinar que cubre sus necesidades básicas (alrededor de 2.100 calorías).

Actividades de recuperación/rehabilitación

Hacia la recuperación mediante APT

Rehabilitación agrícola



31. El enfoque del PMA consistirá en prestar asistencia una sola vez para la rehabilitación de bienes, tales como sistemas de riego y drenaje de tierras, con objeto de que las tierras vuelvan a ser productivas. El PMA no prestará una asistencia adicional para el mantenimiento de los bienes creados o rehabilitados.
32. Allí donde se realicen actividades de APT, el PMA respaldará también la creación de grupos comunitarios, en colaboración con ONG internacionales y nacionales especializadas. Una función clave de los grupos comunitarios será la de ofrecer un foro para identificar los problemas, examinar y descubrir formas para resolver los obstáculos al desarrollo, así como asegurar el mantenimiento de los bienes creados o rehabilitados con la ayuda del PMA. Esto no sólo contribuirá a fortalecer y habilitar las comunidades para tomar iniciativas encaminadas a un sistema de gobierno más autónomo y una mayor autosuficiencia, sino que constituirá también un mecanismo duradero para prestar asistencia a las comunidades en su proceso de desarrollo una vez retirada la asistencia del PMA.
33. En el pasado, el empleo de las mujeres en el ámbito rural se concentraba principalmente en los sectores de la producción del té y del vino. Estos sectores han quedado casi completamente destruidos al abandonarse la economía agrícola centralizada. El programa de recuperación del PMA para Georgia prestará asistencia a las mujeres para que vuelvan a tener acceso a esos bienes agrícolas por medio de la rehabilitación de cultivos comerciales.
34. En la ejecución de este componente, el PMA buscará la colaboración de asociados en el desarrollo, tales como *Action contre la faim* (ACF), el Comité internacional de Rescate (CIR), *Save the Children Fund* (SCF), el Comité de Socorro de la Iglesia Metodista Unida (UMCOR) y otros que se orienten decididamente al desarrollo agrícola con un enfoque centrado en la promoción de la comunidad. Estas vinculaciones proporcionan a los pequeños agricultores insumos agrícolas adicionales así como competencia técnica en relación con los bienes creados, lo que aumenta el impacto global de las actividades.

Rehabilitación social

35. Las actividades que se realizarán en el marco del programa de rehabilitación de la infraestructura social tendrán por objeto eliminar los obstáculos principales, tales como la falta de agua potable. El enfoque comunitario de la presente OPSR dará a la comunidad la responsabilidad y el derecho de identificar las necesidades estableciendo un orden de prioridades entre ellas. Se prestará especial atención a los obstáculos identificados por las mujeres de la comunidad.
36. Como en el pasado, durante el período inicial de ejecución de la OPSR se pueden recibir de las autoridades locales propuestas de proyecto. Se prevé que la multiplicación de los grupos comunitarios hará que la identificación del proyecto pase de las estructuras gubernamentales a dichos grupos. Ello asegurará la participación de las comunidades en la determinación de las prioridades, y la dirección de las iniciativas por parte de ellas mismas, lo cual hará que sean cada vez más sujeto de su propio proceso de desarrollo.

Beneficiarios de las actividades de APT

37. En total, se beneficiarán 432.000 personas de las actividades de APT durante un período de dos años. Esta cifra está calculada en base a un promedio de 18.000 participantes en tales actividades a razón de 22 días por mes. La duración de las actividades de APT es de cuatro meses, por término medio. Por lo tanto, el cálculo se hace de la siguiente manera: 18.000 trabajadores x 3 veces al año x 4 miembros de familia x 2 (dos años de duración de la OPSR).



Agricultura

38. En el ámbito rural, los grupos vulnerables que cuentan con un potencial mayor para una recuperación económica a largo plazo son los que tienen acceso a la tierra. Por lo tanto, el PMA se orientará a los trabajos de rehabilitación de la infraestructura agrícola principal, tales como sistemas de riego y drenaje, a la protección de tierras y a las plantaciones de cultivos comerciales, que benefician a los pequeños agricultores. Ello repercutirá inmediatamente sobre su capacidad para intensificar la producción agrícola y aumentará la seguridad alimentaria dentro de sus familias y comunidades. En los casos en los que fuera necesaria aumentar la mano de obra para estas actividades de rehabilitación, el PMA dará prioridad a otros hogares vulnerables, tales como las sin tierra, y a las PDI. Las mujeres constituirán al menos el 70% de los beneficiarios directos del programa de rehabilitación de los cultivos comerciales.

Rehabilitación social

39. Las comunidades seleccionadas para el programa de rehabilitación social serán las que viven en zonas alejadas, aisladas y con inseguridad alimentaria, que tengan una infraestructura social deficiente. Los participantes en estas actividades de APT de rehabilitación serán los campesinos con poca disposición de tierras, o ninguna, los hogares monoparentales, las familias grandes, y las PDI que se encuadren dentro de estas categorías. En todas las actividades de APT en las que, de acuerdo con la cultura de la población, sea apropiada la participación de las mujeres, ellas constituirán al menos el 50% del total de participantes. En todos los casos, las mujeres y sus familias serán los beneficiarios principales de la infraestructura rehabilitada.

Hacia la recuperación con APC

40. Uno de los elementos estratégicos de la presente OPSR será la capacitación de las mujeres en técnicas de liderazgo, así como en técnicas comerciales y de mercadeo, que fortalecerán su habilidad para hacer frente a los efectos de la crisis actual y les permitirán aportar más seguridad alimentaria a sus familias. El programa de APC se dirigirá a las mujeres beneficiarias y participantes del programa de APT del PMA.
41. La capacitación en técnicas agrícolas mejoradas se dirigirá a los pequeños agricultores, hombres y mujeres (con parcelas inferiores a una octava parte de hectárea). Durante la ejecución de la OPSR, los grupos comunitarios identificarán otras necesidades en materia de capacitación relacionadas con el proyecto y otros participantes.
42. El PMA solicitará la cooperación de los asociados en el desarrollo, tales como la ONG local *Women in Business*, para impartir a las mujeres que participan en el proyecto conocimientos sobre comercio y mercadeo relacionados con el sector de los cultivos comerciales. Esto aumentará su capacidad de comercializar los productos, por ejemplo frutas secas, otros productos elaborados derivados de las frutas, hortalizas, etc. El PMA seleccionará también ONG nacionales para que impartan a las mujeres capacitación en técnicas de liderazgo y movilización comunitaria. También se solicitará su ayuda en la esfera de las técnicas agrícolas mejoradas y en otras esferas señaladas por los grupos comunitarios.

Beneficiarios del programa de APC

43. Los beneficiarios del programa de APC son los así llamados “nuevos” e inexpertos pequeños agricultores del programa de rehabilitación, que se beneficiarán de las técnicas agrícolas mejoradas. En cada comunidad se elegirán dos o tres mujeres que recibirán



capacitación en técnicas de movilización comunitaria y de toma de decisiones. También se ofrecerán cursos para las mujeres que comercializan y producen productos agrícolas con el fin de enseñarles métodos relacionados con actividades comerciales, administrativas y de mercadeo.

44. En todas las actividades de APC, las raciones alimentarias de 50 kilogramos de harina de trigo por participante permitirán a todos ellos intervenir en las actividades de capacitación ofrecidas. Además, equilibrarán los gastos de los participantes, tales como gastos de transporte, alojamiento y comidas, para que puedan asistir a los cursos de capacitación. Se han destinado partidas presupuestarias para ayudar a las ONG que imparten los cursos mediante, por ejemplo, el pago al personal, la provisión de medios de transporte y el alquiler de los locales donde se realizan los cursos de capacitación.

Composición de los grupos comunitarios y APC

- representación de, al menos, un 50% de mujeres;
- como mínimo una mujer en un puesto ejecutivo (por ejemplo, presidencia, secretaria o tesorería); y
- APC para dos o tres mujeres de cada comunidad, a fin de promover cualidades de liderazgo entre las mujeres y enseñarles técnicas de movilización comunitaria.

GRUPOS BENEFICIARIOS DEL PMA

Actividad	Grupo destinatario	Mujeres %	Varones %	Total
Alimentación en instituciones	Huérfanos, discapacitados (Niveles I y II), pensionistas ancianos que viven solos	60	40	12 00
Asistencia alimentaria	Refugiados	60	40	10 00
Actividades de APT	Pequeños agricultores, personas sin tierra, hogares monoparentales, familias grandes, PDI	52	48	432 00
Actividades de APC	Participantes del programa de APT	50	50	4 00

* Beneficiarios del plan de APT.



**DESGLOSE DE LOS BENEFICIARIOS, LAS RACIONES Y LAS
NECESIDADES ALIMENTARIAS
(2 AÑOS)**

Tipo de beneficiario	Nº de días	Producto				Total
		Harina de trigo	Frijoles	Aceite vegetal	Azúcar	
Huérfanos, discapacitados, pensionistas que viven solos	720	350	30	25		
Refugiados	720	450	60	25	20	
APT (x 4 por familia)	528	500	30	25	30	
		2 000	120	100	120	
APC (1 saco de 50 kg)	25	2 000				

**DESGLOSE DE LOS BENEFICIARIOS, LAS RACIONES Y LAS
NECESIDADES ALIMENTARIAS
(en toneladas)**

Tipo de beneficiario	Nº de días	Producto				Total
		Harina de trigo	Frijoles	Aceite vegetal	Azúcar	
Huérfanos, discapacitados, pensionistas que viven solos	12 000	3 020	260	216		3 500
Refugiados	10 000	3 240	432	180	144	3 990
APT	432 000	19 000	1 140	950	1 140	22 230
APC	4 000	200				200
Total	454 000	25 470	1 832	1 346	1 288	29 930

* Beneficiarios de APT, por lo tanto se cuentan una sola vez.

Mecanismo de aprobación de actividades

45. Durante el primer año de la presente OPSR, la selección de los proyectos se basará en las propuestas de proyecto presentadas por las autoridades locales, las ONG y los grupos comunitarios. Durante la ejecución del proyecto, el PMA tratará de fortalecer o establecer grupos comunitarios en todas las comunidades que reciben asistencia, con objeto de crear estructuras a nivel de poblados que puedan prestar asistencia para la identificación de las prioridades del proyecto y administrar los bienes del proyecto después de las intervenciones del PMA. Posteriormente, estos grupos comunitarios irán identificando y proponiendo otras propuestas de proyecto.

46. Se evaluará cada propuesta de proyecto en función de una serie de criterios: la prioridad que la comunidad y/o las autoridades locales otorgan al proyecto; los resultados previstos; la sostenibilidad de los bienes generados; la participación de los grupos más vulnerables; y



el aumento previsto de los niveles de producción, en base a las actividades de rehabilitación.

47. A la aprobación del proyecto precederá una evaluación de su viabilidad por parte del personal del programa del PMA conjuntamente con los miembros de los grupos comunitarios o las autoridades locales. Para asegurar la transparencia del proyecto y permitir que los beneficiarios se sientan sujetos del mismo, durante las reuniones con los beneficiarios y participantes de las APT el PMA explicará los criterios de selección para cada actividad del proyecto.
48. El PMA examinará las posibilidades de aprovechar las iniciativas de los asociados en el desarrollo para asegurar un impacto mayor del proyecto. De no existir tal posibilidad, el PMA tratará de identificar los socios nacionales o internacionales idóneos que puedan complementar las iniciativas apoyadas por el PMA y proseguir la asistencia al desarrollo una vez que se haya retirado el PMA.
49. La aprobación final del proyecto estará a cargo de un Comité interno de aprobación del PMA. De vez en cuando, y si procede, se podría invitar a posibles socios externos para que participen. Para cada proyecto aprobado se preparará un documento que firmarán las partes principales, es decir las contrapartes del proyecto, otros socios de ejecución y el Director del PMA en el país.

Disposiciones institucionales y selección de los asociados

50. El PMA buscará el apoyo y la colaboración de UNICEF para la selección y el control cualitativo de las instituciones. También podría impartir capacitación al personal institucional.
51. Para lograr la movilización comunitaria, el PMA tratará de obtener la ayuda de ONG, tales como el CIR y SCF, que ya gozan de una amplia experiencia en esta esfera de trabajo. El PMA también seleccionará ONG nacionales competentes para tales actividades, que puedan impartir capacitación en técnicas de movilización comunitaria y de toma de decisiones.
52. En el ámbito rural, el PMA tratará de colaborar estrechamente con los socios contando, especialmente, con la cooperación de los asociados en el desarrollo para el suministro de insumos agrícolas, la prestación de servicios de extensión y el asesoramiento jurídico a los pequeños agricultores en lo referente a la propiedad de las tierras. En particular, el PMA tratará de trabajar en coordinación con las ONG, tales como ACF, SCF y UMCOR, cuyas actividades se orientan especialmente a la movilización comunitaria y a la agricultura.
53. En el marco del programa de APT, *Women in Business* puede impartir a las mujeres conocimientos relativos a actividades comerciales y administrativas, y prestarles también asistencia para la identificación de los mercados de alimentos agrícolas y alimentos elaborados.

Creación de capacidad

54. La aplicación de un enfoque que parta de la comunidad se considera de fundamental importancia en la creación de un foro que contribuya a habilitar a la población local. Es un mecanismo a través del cual las comunidades pueden encontrar sus propias soluciones en base a realidades e iniciativas locales. Este proceso asegurará la sostenibilidad de las intervenciones que cuentan con la asistencia del PMA y transferirán la propiedad de los programas a los que los ejecutan. A tal fin, los grupos comunitarios creados participarán en la determinación de las prioridades y necesidades de la comunidad y en la elección de las



actividades; prestarán asistencia y supervisarán la dirección de la ejecución del proyecto; y participarán en la selección de los beneficiarios del PMA. En cuanto foro para diálogos y debates, podrán también servir como mecanismo para reducir las tensiones entre las comunas (entre las PDI y la población local).

55. Se prevé que al desplazar la toma de decisiones desde las autoridades locales a las comunidades, y apoyar la plena incorporación de las mujeres en los puestos de decisión, el PMA puede contribuir a la institucionalización, a nivel local, de un proceso político con una representación de ambos sexos más equitativa y más sensible a las cuestiones de género.

Zonas del proyecto

56. El PMA de Georgia emprendió actividades de ACV en septiembre de 1999 para definir mejor las zonas y hogares pobres. Entre las actividades principales del ejercicio de ACV cabe mencionar el examen de diversas fuentes de datos para comprender mejor los problemas de seguridad alimentaria y localizar a las personas aquejadas de inseguridad alimentaria. Entre tanto, a través del Departamento Estatal de Estadística se han realizado algunas encuestas sobre Georgia. La calidad de los datos es variada, y no hay un acuerdo general sobre el límite utilizado en la identificación de los hogares pobres o vulnerables.
57. El Banco Mundial llevó a cabo una encuesta nacional en 1997, que ha servido de base para la evaluación de la pobreza en Georgia. UNICEF acaba de terminar la encuesta de Fin de Decenio, cuyo objetivo principal era evaluar los progresos realizados respecto de las metas de la Cumbre sobre la Infancia. La ONG *Counterpart International*, realizó una encuesta/registro de gran envergadura para identificar a los hogares vulnerables que tenían derecho a subvenciones para la electricidad.
58. La fuente principal de datos para el ACV de Georgia fue la encuesta del Banco Mundial en que se basó la encuesta de hogares realizada por el Departamento Estatal de Estadística. No se ofrecen datos brutos, pero se pueden obtener, solicitándolos, variables de interés para el análisis. Entre los otros datos disponibles cabe mencionar los de las encuestas del FIDA y de otros departamentos gubernamentales.

Selección de los destinatarios de las actividades de APT en regiones/distritos

59. El PMA adoptó la dieta mínima del Departamento Estatal de Estadística como el nivel mínimo de la vulnerabilidad familiar. Las regiones destinatarias del programa del PMA se seleccionan en base a un índice compuesto de concentración de hogares vulnerables y la proporción de hogares vulnerables en cada región. Las cuatro regiones seleccionadas con el índice compuesto más bajo son: Imereti, Racha-Lechkhumi, Kakheti y Guria. Éstas serán las regiones en las que se realizarán las actividades de APT, cuya orientación estratégica consiste en mejorar la situación de los hogares rurales que tienen problemas de acceso a los alimentos. Otras tres regiones que tienen una calificación baja en el índice compuesto son: Shida Kartli, Mtskheta-Mtinaeti y Samegrelo, que servirán como zonas destinatarias secundarias de posibles intervenciones.
60. El PMA ha identificado a los propietarios de pequeñas parcelas (con menos de una octava parte de hectárea) como un grupo que tiene posibilidades de aumentar la producción de alimentos. Los distritos de las regiones seleccionadas que cuentan con una proporción elevada de agricultores que poseen más de una octava parte de hectárea serán beneficiarios de las actividades de APT destinadas a la rehabilitación de la infraestructura agrícola. El ACV desglosará los datos por distrito para definir las zonas que tienen una proporción



elevada de agricultores dueños de parcelas de más de una octava de hectárea. Las comunidades que tengan una proporción elevada de propietarios de parcelas pequeñas, hogares monoparentales, familias grandes y con ancianos serán consideradas las más aquejadas de inseguridad alimentaria.

61. La ayuda que el PMA podrá destinar a la recuperación de las otras tres regiones dependerá de lo siguiente: la situación variable de la seguridad alimentaria en las regiones seleccionadas; las consideraciones en materia de seguridad; el apoyo gubernamental/político tanto a nivel regional como nacional; la presencia de colaboradores asociados que aseguren la sostenibilidad de las iniciativas de APT una vez que se haya retirado el PMA.
62. Para asegurarse de que, las actividades de APT se destinan a distritos con inseguridad alimentaria será necesario vigilar en forma permanente la evolución de la seguridad alimentaria. Entre los indicadores figurarán el promedio de número de comidas, el consumo de alimentos y las estrategias de supervivencia que miden el alcance de la dificultad alimentaria. Estos indicadores se recogerán cada tres meses y se utilizarán para determinar los cambios que se vayan produciendo en la situación alimentaria de los hogares. Los datos serán examinados dos veces al año para determinar las zonas en las que ha disminuido el acceso a los alimentos y, por lo tanto, los distritos que deben considerarse prioritarios para las actividades de APT. Trimestralmente, el ACV determinará la recopilación de los indicadores de la seguridad alimentaria y los analizará. Los monitores del PMA sobre el terreno recogerán estos datos mientras realizan las actividades de seguimiento y evaluación.

Selección de los beneficiarios del socorro

63. El componente de socorro será ejecutado en todo el país. El grupo destinatario serán los individuos que viven en instituciones y que no pueden valerse por sí mismos ni cuentan con la ayuda de una familia. Este componente se orientará a los siguientes beneficiarios:
 - orfanatos;
 - instituciones para discapacitados;
 - pensionistas de 65 años en adelante que viven solos, de las zonas urbanas y semiurbanas; y
 - refugiados.

Seguimiento y evaluación

64. El PMA seguirá periódicamente la evolución y las realizaciones del proyecto mediante visitas al terreno, recolección de datos y análisis. Las conclusiones del seguimiento se examinarán con las contrapartes y la dirección del proyecto. Un seguimiento cualitativo periódico ofrecerá también, en la medida de lo posible, datos desglosados por género.
65. El PMA seguirá la distribución de alimentos a todos los beneficiarios en el marco de los programas de socorro y rehabilitación. Los alimentos destinados a los beneficiarios del programa de socorro, junto con las contribuciones del Gobierno, deberían cubrir todas las necesidades nutricionales. Cualquier señal de malnutrición será investigada inmediatamente, en la medida de lo posible, con la ayuda de UNICEF.
66. Los participantes en las actividades de APT recibirán raciones alimentarias según los días que trabajaron efectivamente y las normas de trabajo establecidas.



67. El PMA se mantendrá en estrecha coordinación con otros organismos de las Naciones Unidas, ONG y autoridades gubernamentales con objeto de evitar una duplicación de cobertura y buscar oportunidades de cooperación.
68. El PMA mantendrá las siguientes bases de datos:
- Una base de datos de referencia para cada distrito del proyecto:* modo de explotación de la tierra; tamaño medio de las parcelas; tierra cultivada; número de poblados/comunidades; cantidad de tierras en zona de riego/cultivada con té; rendimiento por cultivo y número de hogares vulnerables por género. Los datos procederán mayormente del Departamento de Estadística y Bienestar Social, *Counterpart International* y la dependencia de ACV. Otros datos que se acopiarán serán los relativos a los indicadores del acceso a los alimentos y a las estrategias de supervivencia, que contribuirán a orientar la ejecución de las actividades de APT a los distritos con mayor inseguridad alimentaria.
 - Una base de datos para cada comunidad participante:* número de hogares participantes, por género y edad; tamaño de la tierra; rendimiento actual; tipo de actividades o bienes que se crearán; tamaño total del activo; cantidad de beneficiarios directos de los bienes generados; producción y rendimiento previstos e indicadores cualitativos de las pautas de consumo de alimentos.
69. Se realizarán dos evaluaciones rápidas participativas (ERP); la primera, para examinar la marcha del proyecto, ofrecer un punto de partida para perfeccionar el programa y actualizar la situación, de la seguridad alimentaria en las zonas del proyecto a mitad de período; la segunda, al final del programa, para evaluar en qué medida el programa ha alcanzado sus objetivos previstos. Las evaluaciones serán ejecutadas por el ACV.

Acuerdos en materia de logística

70. Todos los alimentos enviados a Georgia llegan por los puertos de Poti y Batumi, desde donde son transportados por ferrocarril y por carretera a los distintos puntos de entrega en el interior del país (PEIP): Tbilisi (Georgia del Este) y Kutaisi (Georgia del Oeste).

ESTRATEGIA DE SALIDA

71. El PMA de Georgia preparará la supresión gradual con el siguiente enfoque. Durante el actual período de transición, el PMA continuará prestando asistencia a las poblaciones más vulnerables con ayuda alimentaria durante un período limitado de dos años. Dado el carácter crucial de la fase política actual, este calendario se considera realista para reevaluar la coyuntura política y la estabilidad de la región. Si la coyuntura es favorable, es decir si ha mejorado la estabilidad en el país (políticamente, y en lo que se refiere a la solución de los conflictos internos, a la rehabilitación de la infraestructura, a las inversiones, al crecimiento de los ingresos y a su distribución equitativa), Georgia tiene posibilidades y oportunidades de recuperación económica. Dentro del país, el PMA desplazará las operaciones del programa a los distritos más necesitados, si el seguimiento periódico indica que en la zona ya no existe inseguridad alimentaria.
72. A nivel del programa, el PMA orientará la asistencia alimentaria directa sólo a las personas más desprotegidas y a los grupos que dependen del Estado, así como a los refugiados chechenos. Si la economía se recupera, el Gobierno debería estar en



condiciones de asumir su responsabilidad y obligaciones en este sector, una vez que el PMA se haya retirado.

73. Al mismo tiempo, el PMA proseguirá pasando sus operaciones desde el socorro hacia una recuperación más completa mediante las actividades de APT y APC. Los proyectos de APT se orientan a la creación de una seguridad alimentaria familiar y comunitaria, y a la eliminación de los principales obstáculos al desarrollo en la infraestructura social. Además, las actividades de APT se dirigen a la promoción de la autosuficiencia a través de fuentes de generación de ingresos.
74. La creación de grupos comunitarios y las actividades de APC orientadas a la promoción del liderazgo servirán para establecer mecanismos e instrumentos duraderos. La capacitación de las mujeres en técnicas de liderazgo y su promoción explícita en los grupos comunitarios es un primer paso hacia una mayor participación femenina en las estructuras decisorias.
75. La capacitación de mujeres empresariales en técnicas comerciales y administrativas les ofrecerá otra posibilidad de aumentar sus ingresos familiares y constituirá, además, un activo valioso en la economía de mercado que se está desarrollando en Georgia.
76. Todas las iniciativas de rehabilitación se orientan a la creación de bienes duraderos, que contribuirán a la sostenibilidad de las intervenciones del PMA, una vez que éste haya terminado sus operaciones en Georgia. Para fortalecer este enfoque, el PMA colaborará estrechamente con organismos asociados de las Naciones Unidas para coordinar y complementar las iniciativas de cada uno en el ámbito del desarrollo. Esta cooperación creará nuevas oportunidades para que el PMA vincule su grupo objetivo a otras iniciativas y a otros asociados en el desarrollo que existen en el país.

EVALUACIÓN DE LOS RIESGOS/MECANISMO PARA CONTINGENCIAS

77. El resultado de las próximas elecciones en Georgia y Rusia, así como los conflictos en algunas de las regiones (Abjasia y Osetia del Sur) podrían acentuar la incertidumbre. Las hostilidades en Chechenia se mantienen vivas, y hay otras incógnitas geopolíticas en la región (Armenia, Azerbaiyán). Además, es improbable que mejore durante el período la movilidad económica del Gobierno.
78. Si la situación empeorara, aumentarían las necesidades de socorro y habría menos posibilidad de pasar a la fase de recuperación. En tal caso, la oficina del PMA en el país tendría que retomar sus actividades de socorro.

Medidas de seguridad

79. Georgia se halla actualmente en la fase II del plan general de seguridad. El año 1998 fue más bien turbulento, hubo un atentado de asesinato contra el presidente, fue asesinado un miembro del personal de la Misión de observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG), los militares intentaron un golpe en el oeste y se impusieron toques de queda. Aunque la situación parecía más tranquila en 1999, todavía se recomienda actuar con precaución ya que podrían surgir nuevas tensiones con la reciente afluencia de refugiados chechenos y las elecciones presidenciales que tendrán lugar en abril del 2000. Todas las misiones del exterior deben ser acreditadas por el Coordinador Residente de las Naciones Unidas.



80. Las zonas de alto riesgo se encuentran principalmente en el oeste y en el norte. Debido a lo cual se han tomado medidas de seguridad para proteger las oficinas, el equipo, el personal, y las residencias y recursos del PMA.

Posibles necesidades de capacitación para el personal del PMA en Georgia

81. Dado el viraje programático decisivo del socorro a la recuperación, el personal del PMA en Georgia necesitará una capacitación adicional en los siguientes sectores:
- competencias cualitativas y técnicas de vigilancia del impacto;
 - técnicas de evaluación rural rápida; y
 - técnicas de movilización comunitaria.
82. En el marco subregional del polo de Asia occidental y central también se necesitará capacitar al personal de apoyo en diversos asuntos tales como finanzas, CI/TC, ACV, información y gestión.

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

83. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe la OPSR, en el marco del presupuesto que figura en los Anexos I y II.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTO DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Productos ¹			
– Harina de trigo (enriquecida con hierro)	25 472	212,39	5 4
– Aceite vegetal (enriquecido con vitamina A)	1 346	729,23	981 5
– Legumbres (frijoles)	1 832	468,56	858 4
– Azúcar	1 284	248,03	318 4
Total de productos	29 934	253,00	7 5
Transporte externo		94,56	2 8
Transporte terrestre			
TIAM	29 934	42	1 2
Total de TTAM	29 934	42	1 2
Otros costos operacionales directos	29 934	16	477 5
Total de costos operacionales directos			12 1
B. Costos de apoyo directo (para más detalles véase el Anexo II)			
Total costos de apoyo directo			1 2
C. Costos de apoyo indirecto (7,8 % del total de los costos directos)			
			1 0
COSTO TOTAL PARA EL PMA			14 4

¹ Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II**NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)****Costos de personal**

Internacional	396 384
Oficiales profesionales nacionales	57 936
Personal local y temporero	277 848
Horas extraordinarios (en dólares solamente)	10 200
Total parcial	742 368

Servicios de apoyo técnico

Evaluación del proyecto	3 500
Servicios de asesoramiento técnico	4 000
Seguimiento y logística	4 500
Capacitación	8 000
Total parcial	20 000

Viajes y dietas

Internacionales	50 000
En el país	50 000
Total parcial	100 000

Gastos de oficina

Alquiler de instalaciones	132 000
Servicios públicos	26 000
Comunicaciones	55 600
Material de oficina	12 000
Reparación y mantenimiento del equipo	7 000
Total parcial	232 600

Vehículos

Combustible y mantenimiento	83 600
Total parcial	83 600

Equipo

Equipo de comunicaciones	4 000
Vehículos	60 000
Equipo informático	22 000
Muebles y equipo	13 000
Total parcial	99 000

Otros

Promoción	3 000
Seguridad	9 000
Total parcial	12 000

TOTAL DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO	1 289 568
---	------------------



ANEXO III



ZONAS DEL PROYECTO Y ZONAS TAMPÓN



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.